



## BANDO DI CONCORSO

Prorogato il termine di  
iscrizione al  
**15 novembre 2016**

INTRODUZIONE.....	2
TEMA IX EDIZIONE .....	2
ART.1 - OBIETTIVI E FINALITÀ .....	3
ART.2 - ORGANIZZAZIONE E STRUTTURA .....	3
SEZIONI .....	3
SEZIONI LETTERARIE .....	3
SEZIONI ARTI VISIVE.....	3
CATEGORIE .....	4
OPERE LETTERARIE E VISIVE .....	4
ART.3 - CRITERI DI AMMISSIONE, MODALITÀ DI ISCRIZIONE E PARTECIPAZIONE .....	4
ART.4 - GIURIA, MODALITÀ DI SELEZIONE E PROMOZIONE .....	6
ART.5 - PREMIAZIONE.....	8
ART.6 - FASI E SCADENZE.....	8
ART.7 - TRASPORTO, ASSICURAZIONE, ALLESTIMENTO E RESPONSABILITÀ.....	8
ART.8 - PRIVACY.....	9
CONTATTI.....	9
COLLABORAZIONE .....	10
PATROCINIO.....	11

## INTRODUZIONE

La scelta di dedicare un concorso artistico-letterario alle malattie rare ha rappresentato per il Centro Nazionale Malattie Rare dell'Istituto Superiore di Sanità una sfida il cui esito, inizialmente, si presentava tutt'altro che scontato. Oggi, arrivati alla IX Edizione del Concorso, i risultati, i riscontri e la partecipazione attraverso le centinaia di narrazioni – racconti, poesie, pitture, disegni, fotografie... - rappresentano la forza dell'Arte, in tutte le sue forme, nel *Comunicare la malattia e la salute, le emozioni e i pensieri, le diversità e le similitudini*.

La IX edizione del Concorso è realizzata in collaborazione con l'Associazione senza scopo di lucro “MatEr – Movie, Art, Technologies & Research”.

Collaborazione che si configura come un’opportunità di incontro e di contaminazione tra salute, arte ed educazione, promuovendo la sensibilizzazione sul tema delle malattie rare, esempio paradigmatico di complessità e diversità.

## TEMA IX EDIZIONE

**Il Viaggio.** Il 2017 è stato dichiarato dall'ONU *l'anno internazionale del turismo sostenibile per lo sviluppo al fine di promuovere il tema fra il maggior numero di persone possibile, nel diffondere consapevolezza del grande patrimonio delle varie civiltà e nel portare al riguardo un miglior apprezzamento di valori intrinseci delle diverse culture, contribuendo così al rafforzamento della pace nel mondo. La Ricerca Scientifica corre di pari passo, perché soltanto in una società basata sulla Pace e sul Progresso è possibile costruire ponti di sviluppo a supporto di tutte quelle Malattie che ancora oggi vengono definite Rare*.

Il Viaggio diventa così il tema dell'esperienza, della fantasia, della possibilità. Il viaggio come metafora della vita è un tema che ricorre molto nella letteratura di ogni epoca.

Nella letteratura antica, vi sono alcune celebri opere che illustrano il viaggio come un percorso di formazione personale e come prova di conoscenza e di astuzia nell'affrontare situazioni difficili.

La vita di un essere umano è paragonabile ad un **viaggio** dal momento che consiste nell'affrontare difficoltà, nell'imparare dalle esperienze vissute e nel relazionarsi con il prossimo. Molti artisti e letterati, da Leonardo da Vinci a Johann Wolfgang Goethe, ispirati dai loro viaggi e la conoscenza di altri Continenti, hanno lasciato testimonianza artistica nei loro taccuini annotando riflessioni, spunti ed emozioni. Il raggiungimento della meta o il ritorno sono paragonabili al traguardo che, anche nella vita reale, dopo una serie di vicissitudini, viene raggiunto. Il viaggio è quindi un’occasione per riflettere sulla propria esistenza. Il viaggiatore infatti è disposto ad incontrare altre culture e a dialogare con altri popoli, che manifestano attitudini diverse dalle sue.

## ART.1 - OBIETTIVI E FINALITÀ

Il Concorso mira a:

- promuovere la conoscenza del complesso mondo delle malattie rare attraverso molteplici canali espressivi
- consolidare il legame tra narrazioni e medicina, arte e salute
- valorizzare la comunicazione e l'interculturalità

## ART.2 - ORGANIZZAZIONE E STRUTTURA

### SEZIONI

#### SEZIONI LETTERARIE

<b>S.1</b>	<b>Narrativa</b>	Opera inedita, mai apparsa o pubblicata nel web, di narrativa, in lingua italiana, non superiore alle 6 cartelle, ciascuna di 1.800 battute (30 righe per 60 battute, titoli e spazi inclusi).
<b>S.2</b>	<b>Poesia</b>	Opera inedita e mai apparsa o pubblicata nel web, in lingua italiana, non superiore ai 45 versi (titolo escluso).

#### SEZIONI ARTI VISIVE

<b>S.3</b>	<b>Disegno</b>	Astratto e/o figurativo, di indifferente tecnica (monocromia, policromia, tempera, acquerello, collage, pastello) su supporto di carta o cartoncino, della dimensione di cm 50 x 70.
<b>S.4</b>	<b>Pittura</b>	Astratta e/o figurativa, di indifferente tecnica (monocromia, policromia, tempera, olio, acrilico) su supporto di tela, della dimensione di cm 100 x 100 (formato quadrato) e cm 90x120 (formato rettangolare), con spessore standard di 5 cm.
<b>S.5</b>	<b>Scultura</b>	Di indifferente tecnica (intaglio, modellato, stampi, fusione, saldatura, assemblaggio, installazione) e materiale (legno, pietra, cera, gesso, metallo, materie plastiche, neon, ecc.).
<b>S.6</b>	<b>Fotografia</b>	A colori o in bianco e nero, stampata su carta fotografica opaca, formato minimo di cm 21 x 30 e massimo di cm 50 x 70, priva di alcun tipo di supporto.
<b>S.7</b>	<b>Opera grafica digitale</b>	Di qualsiasi intenzione artistica che si realizzi attraverso l'uso di tecnologie digitali, manipolando video, immagini, fotografie, litografie, disegni, con l'ausilio di software di grafica vettoriale usando mouse o tavoletta grafica.

## CATEGORIE

<b>C.1</b>	<b>Minori</b>	<18 anni compiuti alla data termine di partecipazione al Concorso.		
<b>C.2</b>	<b>Adulti</b>	≥18 anni compiuti alla data termine di partecipazione al Concorso). Tale categoria si articola in due sub Categorie:		
		<b>C.2.a</b>	<b>Principianti</b>	Non hanno mai pubblicato (S1, S2) presso case editrici e/o vinto Concorsi letterari e che non hanno mai esposto le proprie opere (S3, S4, S5, S6, S7) presso gallerie d'arte, musei et sim. o in siti dedicati nel web e/o vinto concorsi artistici.
		<b>C.2.b</b>	<b>Professionisti</b>	Hanno già esperienza nel campo letterario e/o artistico, dimostrabile tramite pubblicazioni, mostre, concorsi cui hanno partecipato direttamente.

## OPERE LETTERARIE E VISIVE

- ❖ Sono ammesse opere letterarie e visive inedite, secondo quanto sopra indicato, pena l'esclusione dal concorso. Per le opere che utilizzino musica o immagini non originali dovrà essere data idonea garanzia dell'assolvimento degli obblighi inerenti al copyright e/o ai diritti SIAE o equivalenti, qualora necessari.
- ❖ Le opere letterarie e visive candidate dovranno essere di proprietà fisica ed intellettuale della persona che le presenta (è cura del partecipante inviare la certificazione che lo attesta, pena l'esclusione dal concorso).
- ❖ Le opere letterarie e visive nel catalogo/antologia della mostra saranno quelle selezionate dalla Giuria tra quelli pervenuti regolarmente al Concorso.
- ❖ Le opere selezionate per la mostra dovranno essere inviate corredate delle istruzioni per il montaggio e del necessario per l'allestimento.
- ❖ Le opere esposte presso Loft Gallery Spazio MatEr saranno esclusivamente quelle iscritte regolarmente al concorso e selezionate dalla Giuria.

## **ART.3 - CRITERI DI AMMISSIONE, MODALITÀ DI ISCRIZIONE E PARTECIPAZIONE**

- ❖ La partecipazione è libera e gratuita ed è aperta a tutti gli autori e gli artisti, italiani e stranieri, senza limiti di età.
- ❖ Ogni partecipante può concorrere con una sola opera in un'unica Sezione. L'appartenenza alla Sezione e alla Categoria dovrà essere indicata nella scheda di partecipazione (all. 1).

- ❖ **Tutte le opere dovranno essere ispirate a “Il Viaggio”, tema della IX edizione del Concorso, in relazione alle malattie rare, lasciando spazio ad ogni esperienza di vita e di malattia, in qualsiasi declinazione (coraggio, amore, sofferenza, determinazione, ecc.).**
- ❖ Per potersi iscrivere è necessario compilare la **scheda di partecipazione** in ogni sua parte (all. 1, disponibile sul sito [www.iss.it/pega](http://www.iss.it/pega)), allegando:
  - per le Sezioni S.1 e S.2, n.3 copie, di cui soltanto una, in PDF, deve recare il nome e il cognome (o lo pseudonimo) e la firma dell'autore;
  - per le Sezioni S.3, S.4, S.5 una serie di 3-5 foto dell'opera (da varie angolazioni e da cui si evincano chiaramente le fattezze) con l'indicazione delle caratteristiche tecniche e dei materiali di realizzazione, misure, titolo ed anno di esecuzione;
  - per le Sezioni S.6 e S.7 un file compatibile con il Web in alta risoluzione (in formato DVD, Divx, AVI e MP4 per i video e PNG, JPEG, GIFF, TIFF per le foto) con l'indicazione delle caratteristiche tecniche di realizzazione, misure, titolo ed anno di esecuzione;
  - breve biografia dell'autore (massimo 500 battute, spazi inclusi) in formato Word. Per la categoria C.2.a Professionisti: è necessario allegare un curriculum vitae, nel quale sia descritta l'esperienza nel campo letterario e/o artistico, in termini di pubblicazioni, mostre, concorsi cui si è partecipato direttamente.
- Casi specifici:
  1. Opera di minori singoli autori: il modulo di partecipazione sarà firmato e compilato dai genitori o da chi ne ha la patria potestà, unitamente all'autore.
  2. Opera frutto dell'ingegno e dell'impegno congiunto di classi scolastiche: il modulo di partecipazione sarà firmato e compilato dall'insegnante, unitamente agli studenti.
  3. Opera frutto dell'ingegno e dell'impegno congiunto di due o più persone: dovranno essere compilate ed allegate le schede di partecipazione e i materiali sopradescritti per ciascun co-autore.
- ❖ La scheda di partecipazione ed i relativi allegati dovranno essere spediti per posta elettronica al seguente indirizzo e-mail: **concorsopegaso@iss.it**.
- ❖ **La scadenza per l'iscrizione è fissata al ~~1 novembre 2016 ore 23:59~~, pena l'esclusione dal Concorso.**

**La SCADENZA per l'iscrizione è PROROGATA al 15 novembre 2016 ore 23:59**

  - **Entro il ~~14 novembre 2016~~** i partecipanti selezionati saranno contattati via e-mail e annunciati on-line (sul sito [www.iss.it/pega](http://www.iss.it/pega)). Ai partecipanti selezionati saranno fornite via e-mail informazioni su tempi e modalità dell'invio dell'opera.
 

**La comunicazione è prorogata al 6 dicembre 2016**
  - Tutte le opere letterarie e visive selezionate dovranno pervenire **entro e non oltre il 30 gennaio 2017 ore 12:00**, pena l'esclusione dal concorso.

- Le opere letterarie e visive dovranno pervenire a mano o tramite posta ordinaria/corriere a: **Segreteria del concorso “Il Volo di Pegaso”, Centro Nazionale Malattie Rare - Istituto Superiore di Sanità, Via Giano Della Bella 34 – 00162 Roma.**
- L’organizzazione si riserva il diritto di curare la pubblicazione cartacea, multimediale e online di tutte le opere letterarie e visive ricevute e l’esposizione delle opere senza l’obbligo di corrispondere compensi agli autori.
- Con la partecipazione al Concorso, gli autori delle opere letterarie e visive cedono all’Istituto Superiore di Sanità l’opera e tutti i diritti alla stessa inerenti, ivi incluso il diritto di pubblicazione (salvo il diritto ad essere riconosciuto autore dell’Opera).
- L’Istituto Superiore di Sanità si riserva la possibilità di utilizzare le opere ammesse a fini di ricerca, formazione e fundraising per finanziare attività di comunicazione e sensibilizzazione sulle malattie rare.

#### **ART.4 - GIURIA, MODALITÀ DI SELEZIONE E PROMOZIONE**

❖ La **Giuria** è composta da professionisti ed esponenti del mondo letterario, artistico, culturale e scientifico, di seguito indicati:

1. **Maria Rita PARSI**, Psicoterapeuta, membro Comitato Onu per i diritti dei Fanciulli/e (Presidente)
2. **Giorgio BERT**, Medico, esperto in medicina narrativa
3. **Santino CARTA**, Curatore d’arte
4. **Giovanna CONFORTO**, Storyteller, membro dell’International School of Storytelling
5. **Vincenza FERRARA**, Storico d’arte, esperta in ICT e apprendimento
6. **Maria Giovanna LUINI**, Scrittore e medico
7. **Federico PAZZAGLI**, Giornalista, direttore Exibart
8. **Gian Paolo SERINO**, Critico letterario, giornalista e scrittore
9. **Vittorio SGARBI**, Critico e storico d’arte, scrittore

Ambasciatore nel mondo de “Il Volo di Pegaso” è **Carlo CAPRIA** (Presidenza del Consiglio dei Ministri).

❖ **MODALITÀ DI SELEZIONE.** Le opere letterarie e visive regolarmente iscritte al Concorso saranno valutate e selezionate dalla Giuria, che, a giudizio definitivo ed inappellabile, individuerà:

1. le opere letterarie e visive ammesse al Concorso,

2. i vincitori (uno per ciascuna Sezione e Categoria),
  3. un numero massimo di **15 opere letterarie**, che – unitamente ai vincitori delle rispettive sezioni (S.1 e S.2) – saranno:
    - incluse in un'**Antologia**, a cura dell'Istituto Superiore di Sanità, che conterrà i testi integrali, accompagnati da brevi note biografiche degli autori, corredate da note critiche della giuria,
    - promosse durante la **Mostra collettiva** curata dall'Associazione MatEr, **dal 5 al 26 maggio 2017 nello spazio espositivo Loft Gallery Spazio MatEr** (Via Ludovico Muratori 11, Roma). Durante la mostra e successivamente alla stessa, sarà possibile prenotare/acquistare l'Antologia, il cui ricavato sarà utilizzato per finanziare attività di comunicazione e sensibilizzazione sulle malattie rare.
  4. un numero massimo di **15 opere visive**, che – unitamente ai vincitori delle rispettive sezioni (S.3, S.4, S.5, S.6 e S.7) – saranno
    - incluse nel **Catalogo**, a cura dell'Istituto Superiore di Sanità, che conterrà le immagini delle stesse, accompagnate da brevi note biografiche degli artisti finalisti, corredate da note critiche della giuria,
    - esposte nella **Mostra collettiva** curata dall'Associazione MatEr, **dal 5 al 26 maggio 2017 nello spazio espositivo Loft Gallery Spazio MatEr** (Via Ludovico Muratori 11, Roma). Durante la mostra e successivamente alla stessa, sarà possibile prenotare/acquistare le opere, il cui ricavato sarà utilizzato per finanziare attività di comunicazione e sensibilizzazione sulle malattie rare.
  5. La Giuria selezionerà, inoltre, tra i partecipanti n.2 opere, per ciascuna Sezione, in qualità di '*Riserve*' che entreranno a far parte dell'antologia e del Catalogo e della Mostra collettiva solo in caso di esclusione o rinuncia delle opere selezionate in precedenza.
- ❖ È prevista una mirata campagna di comunicazione su media specializzati. Inoltre, ai vincitori sarà dedicata un'intervista sulla loro esperienza artistica, una testimonianza importante che entrerà a far parte del portfolio del sito del Concorso artistico-letterario "Il Volo di Pegaso".
  - ❖ Tutte le opere visive ammesse saranno esposte nella Mostra curata dall'Istituto Superiore di Sanità e dall'Associazione MatEr, presso la sede dell'Istituto Superiore di Sanità (viale Regina Elena 299, Roma) in occasione della cerimonia di premiazione del Concorso (alla fine di febbraio).
  - ❖ Tutte le opere letterarie e visive ammesse al Concorso saranno pubblicate, unitamente all'Antologia e al Catalogo, nel sito del Concorso artistico-letterario "Il Volo di Pegaso" ([www.iss.it/pega](http://www.iss.it/pega)), all'interno del sito web dell'Istituto Superiore di Sanità.

## ART.5 - PREMIAZIONE

- ❖ Ai vincitori sarà assegnato il **Premio IL VOLO DI PEGASO IX edizione** con consegna di una targa firmata dai membri della Giuria e verrà data loro la possibilità di esporre le opere vincitrici all'interno della Loft Gallery Spazio MatEr, per la durata di 1 anno, insieme alla collezione permanente della galleria.
- ❖ I premi dovranno essere obbligatoriamente ritirati personalmente dai vincitori (o loro delegati) durante la **cerimonia di premiazione** che avrà luogo in occasione della Giornata Mondiale delle Malattie Rare, alla fine di febbraio 2017. La data sarà comunicata almeno un mese prima dell'evento.
- ❖ In occasione dell'inaugurazione della mostra il 5 maggio 2017 e della conclusione il 26 maggio 2017 (finissage), sarà gradita la presenza dei vincitori del concorso.

## ART.6 - FASI E SCADENZE

- ~~1 novembre 2016~~, termine per l'iscrizione al Concorso; **PROROGATO al 15 novembre 2016 ore 23:59**
- ~~14 novembre 2016~~, pubblicazione delle opere e dei relativi autori ammessi; **Prorogata al 6 dicembre 2016**
- **30 gennaio 2017**, termine per la consegna delle opere selezionate;
- **fine febbraio 2017 (data da definire), mostra di tutte le opere ammesse**, proclamazione e premiazione dei vincitori in occasione della Giornata Mondiale delle Malattie Rare, presso l'Istituto Superiore di Sanità;
- **5 maggio 2017**, inaugurazione mostra presso Loft Gallery Spazio MatEr;
- **26 maggio 2017**, finissage mostra.

## ART.7 - TRASPORTO, ASSICURAZIONE, ALLESTIMENTO E RESPONSABILITÀ

Il trasporto (consegna e ritiro) e l'assicurazione delle opere sono **a carico dell'autore**, anche all'interno dello spazio espositivo Loft Gallery Spazio MatEr. **Le opere dovranno pervenire entro e non oltre il 30 gennaio 2017 ore 12:00, pena l'esclusione, presso il Centro Nazionale Malattie Rare - Istituto Superiore di Sanità, Via Giano della Bella 34 – 00162 Roma.**

L'Istituto Superiore di Sanità - Centro Nazionale Malattie Rare e Spazio Mater, pur assicurando la massima cura e custodia delle opere pervenute, declinano ogni responsabilità per eventuali furti,



incendi o danni di qualsiasi natura alle opere, che potrebbero verificarsi durante le fasi dell'esposizione. Le opere saranno allestite dalla direzione artistica della Loft Gallery dell'Associazione MatEr. Le opere dopo la mostra saranno riconsegnate all'Istituto Superiore di Sanità - Centro Nazionale Malattie Rare. Non è prevista la restituzione delle opere agli autori.

## ART.8 - PRIVACY

Le informazioni ed i dati raccolti verranno utilizzati nel rispetto di quanto previsto ai sensi della legge 675/96 (Legge sulla Privacy) e successive modifiche D.Lgs 196/2003 (Codice della Privacy) per la partecipazione al concorso, per l'invio del materiale informativo e per fini promozionali inerenti al Premio e alla presentazione pubblica e saranno custodite presso l'Istituto Superiore di Sanità – Centro Nazionale Malattie Rare. Gli interessati potranno richiederne ai sensi del D.Lgs 196/2003 la rettifica o cancellazione.

**L'adesione e partecipazione al Concorso implica la completa ed integrale accettazione di tutti gli articoli del presente bando.**

## CONTATTI

### **Segreteria del Concorso "Il Volo di Pègaso"**

Centro Nazionale Malattie Rare - Istituto Superiore di Sanità

Via Giano Della Bella, 34 - 00162 Roma

Web [www.iss.it/pega](http://www.iss.it/pega)

E-mail [concorsopegaso@iss.it](mailto:concorsopegaso@iss.it)

## COLLABORAZIONE

La IX edizione del Concorso artistico-letterario “Il Volo di Pegaso”  
è realizzata in collaborazione con



## PATROCINIO

La IX edizione del Concorso artistico-letterario “Il Volo di Pegaso”  
è realizzata con il patrocinio di



Ministero  
dei beni e delle  
attività culturali  
e del turismo